

NEED MORE HELP?

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/solematemax

Contact details to Jabra Support:

ASIA PACIFIC	PHONE	EMAIL
Australia	1-800-738-521	support.au@jabra.com
China	800-858-0789	support.cn@jabra.com
Japan	03-3242-8722	support.jp@jabra.com
New Zealand	+64 92806301	support.nz@jabra.com
Singapore	+65-62214729	support.sg@jabra.com

JABRA SOLEMATE MAX

Jabra®
YOU'RE ON

GET STARTED IN UNDER

5 MINUTES

For more information, please visit
www.jabra.com

81-03865 B

jabra.com/solematemax



© 2013 GN Netcom A/S (North America: GN Netcom US, Inc.). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice). Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

MADE IN CHINA
MODEL: HFS220



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity

ENGLISH.....	1
简体中文.....	5
繁體中文.....	9
日本語.....	13
ภาษาไทย.....	17
BAHASA MALAYSIA	21
한국어.....	25

1 CONNECT

ENGLISH

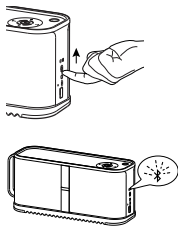
Connect to just about anything on the planet (no exaggeration).

WIRELESS CONNECTIONS

Bluetooth®

Almost everything has Bluetooth!

1. Hold the **On/Off** switch in the **Up** position for 3 seconds.
2. Pairing mode will be announced, and the Bluetooth light will flash.
3. Follow the voice-guided pairing instructions.



NFC

Connect with a simple touch.

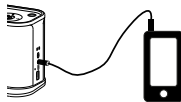
1. Ensure that NFC is enabled on your mobile device.
2. Locate and gently tap the NFC zone on the mobile device against the NFC zone on the Jabra Solemate Max.



WIRED CONNECTIONS

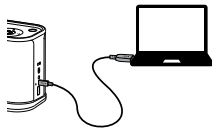
3.5 mm Jack Connector

Does your music device have somewhere to plug in headphones? Good. Connect quickly and easily to it.



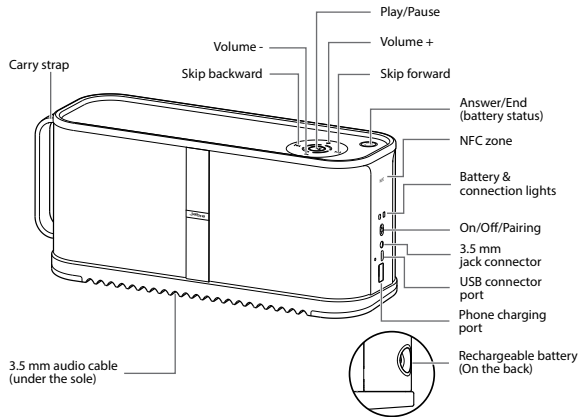
USB (Plug & Play)

Want to play music from your PC? Find a free USB slot on your PC and plug your Jabra Solemate Max in.



TIP: If you cannot hear anything, don't worry. Set the Jabra Solemate Max as default audio device under 'Sound and Audio devices' in your operating system.

2 DISCOVER



DID YOU KNOW?

Your smartphone battery will charge when connected to the Jabra Solemate Max using the USB cable supplied with your smartphone.

	FUNCTION	ACTION
▶	Play/pause music	Tap the Play/Pause button
+/-	Speaker volume	Tap Volume + or Volume - button
⏮/⏭	Skip music track	Tap the Skip forward or Skip backward button
☐	Answer/end call	Tap the Answer/End button
	Reject call	Double-tap the Answer/End button
	Redial last number	Double-tap the Answer/End button
	Battery status	Tap the Answer/End button when not on a call to hear the battery status
🔊	Mute/un-mute microphone	Press and hold (1 sec) both Volume + and Volume - buttons together

It takes 2.5 hours to fully charge the Jabra Solemate Max using the wall charger.

1 连接

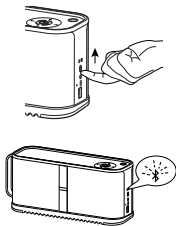
几乎可连接地球上的任何设备（毫不夸张）。

无线连接

Bluetooth®

几乎所有设备都有蓝牙！

1. 向上按住开启/关闭开关 3 秒钟。
2. 将有语音提示已进入配对模式，且蓝牙指示灯闪烁。
3. 按语音提示的配对说明操作。



NFC 近场通信

触碰一下便可连接。

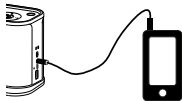
1. 确保您的移动设备上开启了 NFC 近场通信功能。
2. 找到并用移动设备上的 NFC 近场通信感应区轻轻触碰 Jabra Solemate Max 捷波朗 超级魔音盒 上的 NFC 近场通信感应区。



有线连接

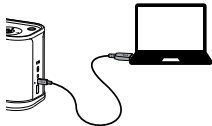
3.5 毫米插孔连接器

您的音乐设备上有耳机孔吗？很好。您可以快速轻松地连接到这个耳机孔。



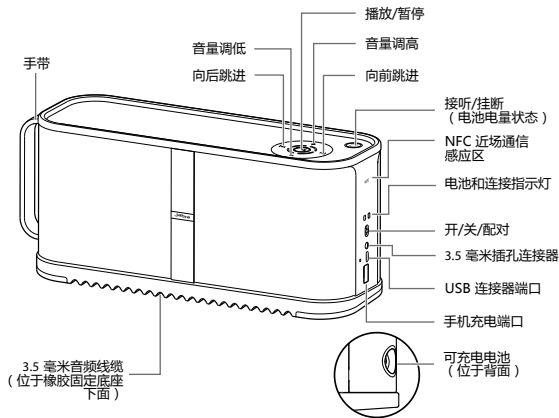
USB（即插即用）

想播放电脑中的音乐吗？在电脑上找到一个可用的 USB 插槽然后插入您的 Jabra Solemate Max 捷波朗 超级魔音盒。



提示：如果您听不到任何内容，请不要担心。在操作系统的“声音和音频设备”下将 Jabra Solemate Max 捷波朗 超级魔音盒 设置为默认音频设备。

2 体验



您知道吗？

当使用智能手机随附的 USB 线缆将智能手机连到 Jabra Solemate Max 捷波朗 超级魔音盒 时，手机电池将会充电。

	功能	操作
▶	播放/暂停音乐	轻按 播放/暂停 按钮
+/-	扬声器音量	轻按 音量调高 或 音量调低 按钮
◀◀▶▶	音乐曲目跳转	轻按 向前跳进 或 向后跳进 按钮
☎	接听/挂断电话	轻按 接听/挂断 按钮
	拒绝来电	轻按两下 接听/挂断 按钮
	重拨最近通话号码	轻按两下 接听/挂断 按钮
	电池电量状态	没有通话时轻按 接听/挂断 按钮可听到电池电量状态
🔊	对麦克风设定静音/解除静音	同时按住 音量调高 和 音量调低 按钮 1 秒钟

使用壁式充电器给 Jabra Solemate Max 捷波朗 超级魔音盒 完全充满电需要 2.5 小时。

1 連接

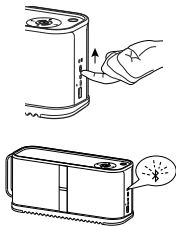
可與地球上的任何裝置連接（毫不誇張）。

無線連接

Bluetooth®

現在幾乎每一台裝置都有藍牙功能！

1. 將**開啟/關閉**開關在**上方**位置按住三秒鐘。
2. 你將聽到進入配對模式的提示，且藍牙指示燈將閃爍。
3. 按照配對語音提示操作。



NFC 近距離無線通信功能

輕觸即可連接。

1. 確保你的行動裝置上 NFC 近距離無線通信功能已開啟。
2. 找到行動裝置上的 NFC 近距離無線通信感應區，用這裡輕觸 Jabra Solemate Max 上的 NFC 感應區。

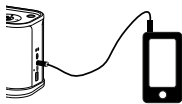
NFC 近距離無線通信感應區



有線連接

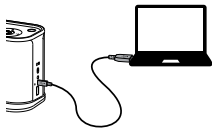
3.5 毫米插孔

你的音樂裝置上有耳機孔嗎？好極了。
快連接到這個耳機孔吧。



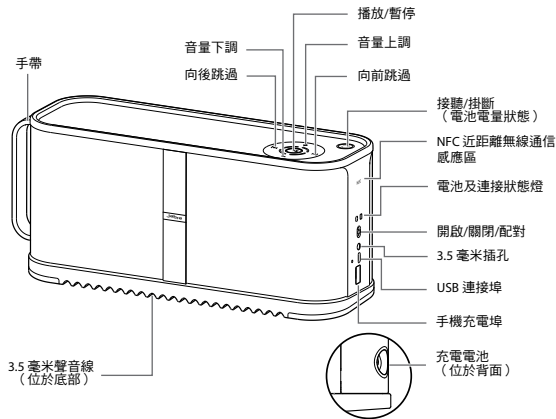
USB（隨插即用）

想播放電腦中的音樂嗎？在電腦上找一個閒置的 USB 連接埠，將你的 Jabra Solemate Max 插上。



提示：如果聽不到聲音，別擔心。在作業系統的「聲音及音訊裝置」之下，將 Jabra Solemate Max 設定為預設音訊裝置。

2 體驗



你知道吗？

當你將智慧型手機以其隨附的 USB 連接線連上 Jabra Solemate Max 時，你的手機電池會開始充電。

	功能	操作
▶	播放/暫停音樂	點觸 播放/暫停 按鈕
+/-	揚聲器音量	點觸 音量上調 或 音量下調 按鈕
◀◀/▶▶	跳過音樂曲目	點觸 向前跳過 或 向後跳過 按鈕
☐	接聽/掛斷電話	點觸 接聽/掛斷 按鈕
	拒接來電	雙擊點觸 接聽/掛斷 按鈕
	重撥最後通話號碼	雙擊點觸 接聽/掛斷 按鈕
	電池電量狀態	在未通話時點觸 接聽/掛斷 按鈕可聆聽電池電量狀態
🌀	麥克風靜音/解除靜音	同時按住 音量上調 及 音量下調 按鈕一秒鐘

使用壁式充電器為 Jabra Solemate Max 充滿電需要 2.5 個小時。

1 接続

日本語

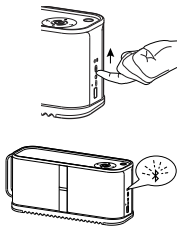
市販されているほぼすべての機器に接続できます。

ワイヤレス接続

Bluetooth®

ほぼすべてのスマートフォンにBluetoothが搭載されています。

1. オン/オフ スイッチを上方向に3秒間押し続けます。
2. ペ어링モードが通知され、Bluetooth ライトが点滅します。
3. ペ어링設定の音声の説明に従ってください。



NFC

軽くタッチするだけで接続できます。

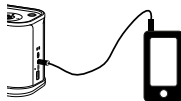
1. NFC が携帯機器で有効になっていることを確認します。
2. 携帯機器の NFC ゾーンを Jabra Solemate Max の NFC ゾーンに軽くタッチします。



有線接続

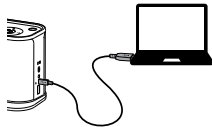
3.5 mm ジャックコネクタ

お使いの音楽機器や PC にヘッドフォンの差し込み口がある場合は、迅速かつ簡単に接続できます。



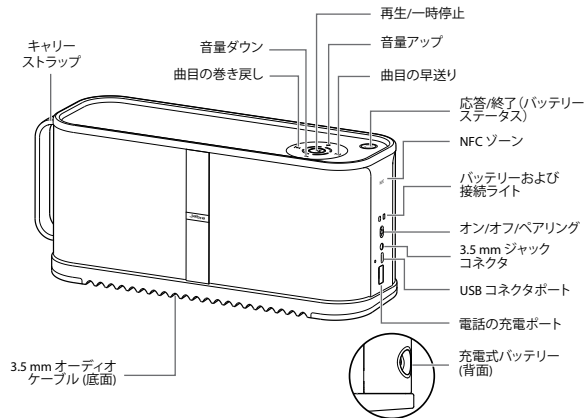
USB (プラグ & プレイ)

PC で音楽を再生する場合は、PC の空き USB スロットに、Jabra Solemate Max を差し込みます。



ヒント: 音が聞こえなくても、ご心配いりません。Jabra Solemate Max をオペレーティングシステムの「サウンド/オーディオデバイス」でデフォルトのオーディオ機器として設定します。

2 製品の詳細



ご存知ですか?

Jabra Solemate Max をスマートフォンに付属する USB ケーブルで接続すると、スマートフォンのバッテリーを充電することが可能です。

	機能	アクション
▶	音楽の再生/一時停止	再生/一時停止ボタンを軽く押します。
+/-	スピーカーの音量	音量アップまたは音量ダウンボタンを軽く押します。
⏮️/⏭️	曲目のスキップ	曲目の早送りまたは曲目の巻き戻しボタンを軽く押します。
☎️	通話の応答/終了	応答/終了ボタンを軽く押します。
	通話の拒否	応答/終了ボタンを軽く2度押します。
	最後にかけた番号へのリダイヤル	応答/終了ボタンを軽く2度押します。
	バッテリーステータス	通話中でない状態で応答/終了ボタンを軽く押すと、バッテリーステータスが聞こえます。
🔄	マイクのミュート/ミュート解除	音量アップと音量ダウンボタンを同時に約1秒間押し続けます。

AC 充電器で Jabra Solemate Max を完全に充電するには 2.5 時間かかります。

1 เชื่อมต่อ

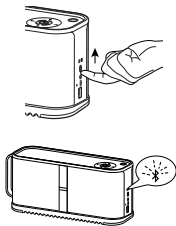
เชื่อมต่อกับทุกสิ่งทุกอย่างในโลก (ไม่ได้พูดเกินจริง)

การเชื่อมต่อไร้สาย

บลูทูธ®

เกือบทุกสิ่งทุกอย่างมีมีบลูทูธ!

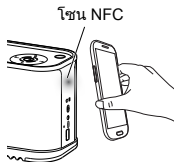
1. แตะที่สวิตช์**เปิด/ปิด** ขึ้นค้างไว้ 3 วินาที
2. จะเป็นการเปิดโหมดแพร์ และไฟบลูทูธจะกระพริบขึ้น
3. ทำตามคำแนะนำเสียงที่เป็นคู่มือการแพร์



NFC

เชื่อมต่อด้วยการสัมผัสง่าย ๆ

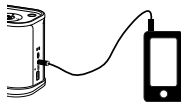
1. ตรวจสอบว่าได้เปิดใช้งาน NFC ในอุปกรณ์มือถือของคุณแล้ว
2. หาและแตะโซน NFC ในอุปกรณ์มือถือของคุณเบา ๆ ที่โซน NFC ใน Jabra Solemate Max



การเชื่อมต่อด้วยสายเคเบิล

ช่องเสียบ 3.5 มม.

อุปกรณ์เล่นเพลงของคุณมีที่เสียบหูฟังหรือไม่? เยี่ยม เชื่อมต่ออย่างง่าย ๆ และรวดเร็ว

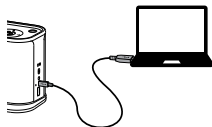


USB (Plug & Play)

ต้องการฟังเพลงจากพีซีของคุณ?

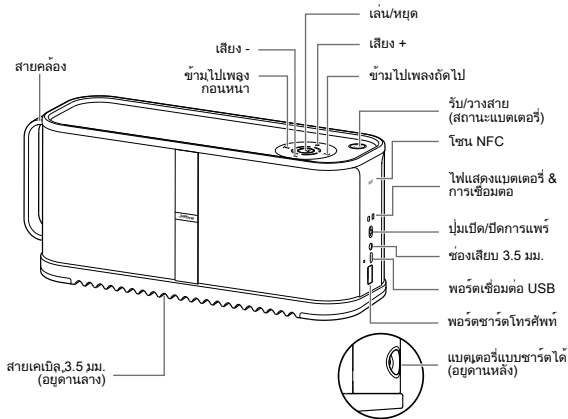
หาช่องเสียบ USB ที่ว่าง ๆ

ในพีซีของคุณและเสียบ Jabra Solemate Max เข้าไป



เคล็ดลับ: หากคุณไม่ได้ยินเสียงใด ๆ ไม่ต้องเป็นกังวลไป ตั้งให้ Jabra Solemate Max เป็นค่าเริ่มต้นสำหรับอุปกรณ์เสียงใน “อุปกรณ์เสียงและภาพ” (Sound and Audio devices) ในระบบปฏิบัติการ

2 ค่นพบ



ทราบหรือไม่?

แบตเตอรี่สมาร์ตโฟนของคุณจะชาร์จก็ต่อเมื่อได้เชื่อมต่อกับ Jabra Solemate Max โดยใช้สายเคเบิล USB ที่ได้ให้มาพร้อมกับสมาร์ตโฟนของคุณ

	ฟังก์ชัน	การใช้งาน
▶	เล่น/หยุดเพลง	แตะที่ปุ่มเล่น/หยุด
+/-	เสียงลำโพง	แตะที่ปุ่ม เสียง + หรือ เสียง -
◀◀/▶▶	ข้ามเพลง	แตะที่ปุ่ม ข้ามไปเพลงถัดไป หรือ ข้ามไปเพลงก่อนหน้า
☐	รับ/วางสาย	แตะที่ปุ่ม รับ/วางสาย
	ตัดสายทิ้ง	แตะสองครั้งที่ปุ่ม รับ/วางสาย
	โทรข้ามหมายเลขสุดท้าย	แตะสองครั้งที่ปุ่ม รับ/วางสาย
	สถานะแบตเตอรี่	แตะที่ปุ่ม รับ/วางสาย เมื่อไม่ได้อยู่ในสายเพื่อฟังสถานะแบตเตอรี่
⏮⏭	ปิด/เปิดเสียงไมโครโฟน	กดค้างไว้ (1 วินาที) ที่ปุ่ม เสียง + และ เสียง - พร้อมกัน

เมื่อใช้ที่ชาร์จแบตเตอรี่ปกติ Jabra Solemate Max จะใช้เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่เต็มประมาณ 2.5 ชั่วโมง

1 SAMBUNG

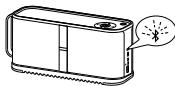
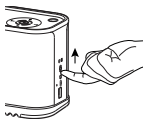
Sambung ke mana-mana sahaja
(tiada penokoktambahan).

SAMBUNGAN TANPA WAYAR

Bluetooth®

Hampir kesemua barang mempunyai Bluetooth!

1. Tekan suis **Hidup/Padam** dalam kedudukan **Atas** selama 3 saat.
2. Mod berpasangan akan diumumkan, dan cahaya Bluetooth akan memancar.
3. Ikuti arahan berpasangan berpandu suara.



NFC

Sambung dengan sentuhan mudah.

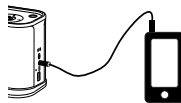
1. Memastikan bahawa NFC dibolehkan pada peranti mudah alih anda.
2. Lokasikan dan ketik secara perlahan zon NFC pada peranti mudah alih terhadap zon NFC pada Jabra Solemate Max.



SAMBUNGAN BERDAWAI

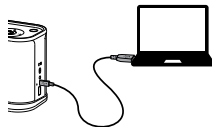
Penyambung jek 3.5 mm

Adakah peranti muzik anda mempunyai sesuatu tempat untuk memasang masuk fon kepala? Baik. Sambung secara cepat dan mudah kepadanya.



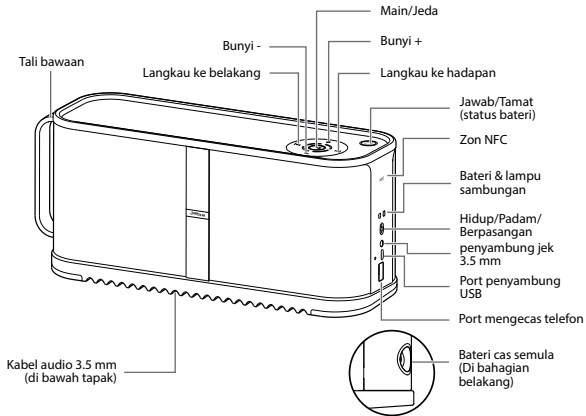
USB (Pasang & Pakai)

Ingin bermain muzik dari PC anda? Cari slot USB bebas pada PC anda dan pasang masuk Jabra Solemate Max anda.



PETUA: Jika anda tidak boleh mendengar apa-apa, jangan bimbang. Tetapkan Jabra Solemate Max sebagai peranti audio asal mengikut 'Peranti Audio dan Bunyi' dalam sistem pengendalian anda.

2 PENEMUAN



ADAKAH ANDA TAHU?

Bateri telefon pintar anda akan mengecas semasa bersambung kepada Jabra Solemate Max menggunakan kabel USB yang dibekalkan dengan telefon pintar anda.

	FUNGSI	TINDAKAN
▶	Main/jeda muzik	Ketik butang Main/Jeda
+/-	Bunyi pembesar suara	Ketik butang Bunyi + atau Bunyi -
◀◀/▶▶	Langkau runut muzik	Ketik butang Langkau ke hadapan atau Langkau ke belakang
☎	Panggilan Jawab/tamat	Ketik butang Jawab/Tamat
	Tolak panggilan	Ketik dua kali butang Jawab/Tamat
	Dail semula nombor terakhir	Ketik dua kali butang Jawab/Tamat
	Status bateri	Ketik butang Jawab/Tamat ketika bukan berada dalam panggilan untuk mendengar status bateri
🔊	Mikrofon bisu/tidak bisu	Tekan dan tahan (1 saat) kedua-dua butang Bunyi + dan Bunyi - serentak

Ia mengambil 2.5 jam untuk mengecas Jabra Solemate Max secara penuh menggunakan pengecas dinding.

1 연결

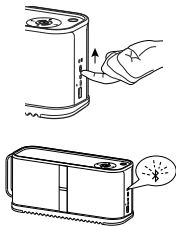
이 세상의 거의 모든 것과 연결하십시오
(과장이 아닙니다!).

무선 연결

Bluetooth®

거의 모든 기기가 Bluetooth를 장착하고
있습니다!

1. **켜짐/꺼짐** 스위치를 **위** 방향으로 3초 동안
올리고 있습니다.
2. 페어링 모드가 선언되고 Bluetooth 표시등이
깜빡이기 시작합니다.
3. 페어링 음성 안내를 따르십시오.



NFC

간단한 터치로 연결합니다.

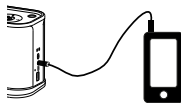
1. 모바일 장치에서 NFC가 켜져 있는지
확인합니다.
2. 모바일 장치의 NFC 영역을 찾아서 Jabra
Solemate Max의 NFC 영역에 살짝 탭합니다.



유선 연결

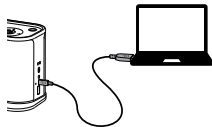
3.5 mm 잭 커넥터

음악 재생 기기에 헤드폰을 연결할 수
있습니까? 좋습니다. 그렇다면 빠르고
쉽게 연결할 수 있습니다.



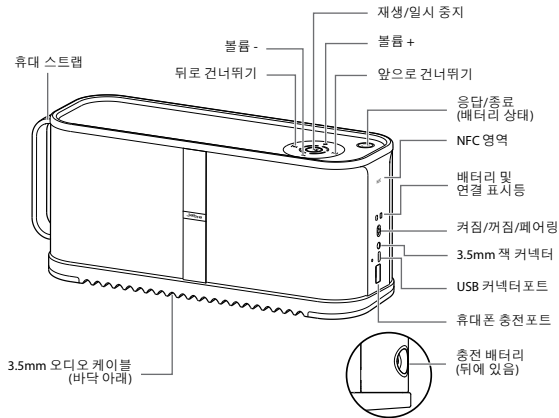
USB (플러그 앤 플레이)

PC에서 음악을 재생하고 싶으십니까?
PC에서 빈 USB 포트에 Jabra Solemate
Max를 삽입합니다.



도움말: 아무 것도 들리지 않아도 염려하지
않으셔도 됩니다. Jabra Solemate Max를
운영체제의 '사운드 및 오디오 장치'에서 기본
오디오 장치로 선택합니다.

2 발견



알고 계셨습니까?

스마트폰에 제공된 USB 케이블로 Jabra Solemate Max에 연결하면 스마트폰 배터리가 충전됩니다.

	기능	동작
▶	음악 재생하기/ 정지하기	재생/일시 중지 버튼을 탭합니다.
+/-	스피커 볼륨	볼륨 + 또는 볼륨 - 버튼을 탭합니다.
⏮/⏭	음악 트랙 건너뛰기	앞으로 건너뛰기 또는 뒤로 건너뛰기 버튼을 탭합니다.
☐	통화 응답/종료	응답/종료 버튼을 탭합니다.
	통화 거부하기	응답/종료 버튼을 더블 탭합니다.
	마지막 번호 다시 걸기	응답/종료 버튼을 더블 탭합니다.
	배터리 상태	통화 중이 아니라면 응답/종료 버튼을 탭하여 배터리 상태를 들을 수 있습니다.
🎧	마이크 음소거/ 음소거 해제	볼륨 + 및 볼륨 - 버튼을 동시에 누르고 있습니다(1초).

Jabra Solemate Max를 전원 연결하여 완전히 충전하는 데에는 약 2.5 시간이 걸립니다.